Naciones Unidas S/2020/30

Consejo de Seguridad

Distr. general
10 de enero de 2020
Español
Original: inglés

Carta de fecha 9 de enero de 2020 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Viet Nam ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de informarle de que, bajo la presidencia de Viet Nam, el Consejo de Seguridad celebrará una reunión informativa el 23 de enero de 2020 sobre el tema “Cooperación entre las Naciones Unidas y la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental” en relación con el asunto del Consejo titulado “Cooperación entre las Naciones Unidas y las organizaciones regionales y subregionales en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales”.

Al respecto, Viet Nam ha preparado una nota conceptual (véase el anexo). Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) **Dang** Dinh Quy
Embajador y
Representante Permanente

Se ruega reciclar

Anexo de la carta de fecha 9 de enero de 2020 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Viet Nam ante las Naciones Unidas

Nota conceptual para la sesión informativa del Consejo de Seguridad sobre el tema “Cooperación entre las Naciones Unidas y la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental”, que se celebrará el 23 de enero de 2020 en relación con el asunto del Consejo titulado “Cooperación entre las Naciones Unidas y las organizaciones regionales y subregionales en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales”

Introducción

1. Guiada por el Capítulo VIII de la Carta de las Naciones Unidas, la cooperación entre las Naciones Unidas y las organizaciones regionales y subregionales en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales viene ampliándose a un ritmo constante. Esto reviste particular importancia en el mundo de hoy, cada vez más interconectado y donde hay muchos desafíos polifacéticos, como el terrorismo, la delincuencia transnacional y el cambio climático, que ya no deberían considerarse problemas nacionales o regionales. Es fundamental que las organizaciones regionales y subregionales se impliquen activamente como asociados fiables de las Naciones Unidas para cumplir el mandato de la Organización. En la declaración de su Presidencia de fecha 6 de agosto de 2013 (S/PRST/2013/12), el Consejo de Seguridad expresó “su intención de examinar medidas adicionales para propiciar una cooperación más estrecha y operacional, según proced[ier]a, entre las Naciones Unidas y las organizaciones regionales y subregionales”.

Antecedentes

La Asociación de Naciones de Asia Sudoriental y su importante contribución a la paz y la seguridad regionales y mundiales

2. Fundada en 1967, cuando Asia Sudoriental atravesaba una época de agitación, la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental (ASEAN) ha inaugurado un nuevo capítulo en la historia de la región. Con la plena participación de los diez miembros que la integran desde 1999, ha logrado traer unidad, confianza y amistad a la región. Uno de los logros más destacados que cosechó desde su creación ha sido el de ayudar a prevenir el estallido de grandes conflictos y a garantizar un entorno de mayor paz, seguridad y prosperidad para los 650 millones de personas que viven en la región.

3. Los importantes logros se atribuyen en gran medida a los esfuerzos que ha hecho la ASEAN por configurar y difundir normas que rijan las relaciones entre sus Estados miembros y con los asociados externos. La Carta de la ASEAN, el Tratado de Amistad y Cooperación en Asia Sudoriental y la Declaración de la Cumbre de Asia Oriental sobre los Principios de las Relaciones Mutuamente Beneficiosas, entre otros instrumentos, han sentado una base firme para la paz sostenible entre los Estados. Las cuestiones convencionales de seguridad se han gestionado bien mediante el diálogo y las consultas sobre la base de los principios consagrados en la Carta de la ASEAN, como la no injerencia en los asuntos internos, el respeto de la independencia, la soberanía, la igualdad, la integridad territorial y la identidad nacional, y la renuncia a la agresión y a la amenaza o el uso de la fuerza u otras acciones en cualquier forma incompatible con el derecho internacional. Este método de consulta, no confrontación y creación de consenso, conocido colectivamente como “el método de la ASEAN”, ayuda a crear y preservar un clima de confianza en el que los Estados miembros

pueden trascender las diferencias, pasadas y futuras, y trabajar juntos con un espíritu de respeto y entendimiento mutuos.

4. Otra contribución importante de la ASEAN es la respuesta eficaz que da a las cuestiones de seguridad más nuevas y no convencionales, por ejemplo el terrorismo y el extremismo violento, la ciberseguridad, la delincuencia transnacional, la trata de personas, las drogas ilícitas, la piratería y el robo a mano armada en el mar y el cambio climático. Estas cuestiones tienen consecuencias que van mucho más allá de la dimensión regional. Consciente de estas amenazas cada vez mayores, la ASEAN ha tomado medidas concretas para prevenir y resolver estos problemas. Se han creado diversos mecanismos y marcos, como la Reunión Ministerial de la ASEAN sobre Delincuencia Transnacional, la Reunión Ministerial de la ASEAN sobre Asuntos relacionados con las Drogas y el Plan de Acción de la ASEAN contra la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños, para difundir mejor la información, aumentar el intercambio de experiencias y mejores prácticas y fortalecer las capacidades y los medios regionales y nacionales.

5. Además, la ASEAN goza de amplio reconocimiento por facilitar el diálogo y la cooperación tanto a nivel regional como mundial. A través de una red de mecanismos iniciados por ella, como los diversos mecanismos “ASEAN más uno”, el Foro Regional de la ASEAN, la Cumbre de Asia Oriental y la Reunión de Ministros de Defensa de la ASEAN Plus, la ASEAN ha implicado a asociados de la región y de otras partes para consultar con ellos sobre cuestiones que afectan a la paz y la seguridad y cooperar al respecto. La cooperación con los asociados externos se estudia y amplía a través de la red de 91 embajadores que no pertenecen a la ASEAN pero que han sido acreditados ante ella hasta la fecha, y también a través de la interacción entre la ASEAN y otras organizaciones regionales e internacionales de Asia, Europa, América Latina y África. Estas modalidades promueven eficazmente el diálogo, el fomento de la confianza y la prevención de conflictos y contribuyen sobremanera a los esfuerzos por mantener la paz y la seguridad internacionales.

Revisión de la alianza entre la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental y las Naciones Unidas

6. La alianza entre la ASEAN y las Naciones Unidas en pos del objetivo común de la paz, la seguridad y la estabilidad ha evolucionado continuamente. Las dos primeras cumbres entre la ASEAN y las Naciones Unidas, celebradas en 2000 y 2005, dieron inicio a un diálogo de alto nivel entre las dos organizaciones sobre diversos temas, entre ellos la paz y la seguridad.

7. En 2006, la Asamblea General otorgó a la ASEAN la condición de observadora y posteriormente, en 2007, se firmó un memorando de entendimiento para establecer una alianza entre la ASEAN y las Naciones Unidas que abarcaba todos los ámbitos de cooperación. Desde el año 2000 se han celebrado diez cumbres de la ASEAN y las Naciones Unidas, la más reciente de las cuales tuvo lugar en 2019. La Reunión Ministerial de la ASEAN y las Naciones Unidas, que se ha celebrado todos los años desde 2010, es un foro que permite el contacto entre la ASEAN, la Presidencia de la Asamblea General y el Secretario General de las Naciones Unidas.

8. Esta alianza se tornó aún más estratégica con la aprobación de la Declaración Conjunta sobre una Asociación de Colaboración Amplia en 2011, la creación del puesto de Oficial de Enlace de las Naciones Unidas en 2013 y, en particular, la aprobación del Plan de Acción para Aplicar la Declaración Conjunta sobre una Asociación de Colaboración Amplia (2016-2020). El Plan de Acción contiene 22 líneas de acción en el ámbito de la paz y la seguridad, entre ellas la no proliferación, las actividades relativas a las minas, las mujeres y la paz y la seguridad, la lucha contra el terrorismo y los combatientes terroristas extranjeros, la prevención del

extremismo violento, la ciberdelincuencia, las drogas ilícitas, la trata de personas y la seguridad transfronteriza, de las cuales se ha implementado más del 90 %.

9. Se sigue reforzando la colaboración en las operaciones de paz y la consolidación de la paz, en particular mediante las actividades realizadas a través de los centros de coordinación nacionales de los Estados miembros de la ASEAN y la Red de Centros de Mantenimiento de la Paz de la ASEAN. A octubre de 2019, los Estados miembros de la ASEAN habían enviado aproximadamente 5.000 efectivos militares y de policía, así como expertos técnicos, a distintas misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. En la Reunión de Ministros de Defensa de la ASEAN Más el Grupo de Trabajo de Expertos sobre Operaciones de Mantenimiento de la Paz, celebrada en abril de 2018, las Naciones Unidas anunciaron la ampliación de un proyecto de alianza triangular para abarcar la región de la ASEAN, que empezó a finales de 2018.

Cooperación entre la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental y las Naciones Unidas: cómo seguir

10. El crecimiento constante de la alianza entre la ASEAN y las Naciones Unidas sirve de base sólida para que ambas partes realcen la cooperación y la interacción. Ante los crecientes retos actuales que amenazan la paz y la seguridad, fortalecer aún más la cooperación entre la ASEAN y las Naciones Unidas podría generar nuevas formas de mantener la capacidad de respuesta y la relevancia en el mantenimiento de la paz, la prevención de conflictos y la solución de conflictos.

11. Si aumentara la interacción entre la ASEAN y el Consejo de Seguridad, habría más posibilidades de que se concluyera satisfactoriamente el Plan de Acción (2016-2020) y se mantuviera el impulso mientras se concibe un nuevo plan de acción entre las dos organizaciones para el período 2021-2025.

Objetivos y preguntas orientativas

12. Con ese telón de fondo, Viet Nam, en su calidad de Presidente del Consejo de Seguridad, tiene previsto celebrar la primera sesión informativa sobre el tema “Cooperación entre las Naciones Unidas y la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental” el 23 de enero de 2020, con miras a estudiar ideas y medios para promover la cooperación en la esfera de la paz y la seguridad entre la ASEAN y las Naciones Unidas. Se espera que los participantes se concentren en las preguntas sugeridas a continuación:

1. ¿Cómo puede la ASEAN complementar mejor la labor de las Naciones Unidas para hacer frente a las amenazas a la paz y la seguridad?

2. ¿Cómo pueden las Naciones Unidas en su conjunto y el Consejo de Seguridad en particular implicar mejor a la ASEAN en las iniciativas internacionales comunes de prevención de conflictos, solución de conflictos, mantenimiento de la paz y reconstrucción posconflicto?

3. En vista de las nuevas amenazas a la paz y la seguridad, de índole no convencional e intersectorial, ¿cómo pueden la ASEAN y las Naciones Unidas lograr una coordinación y sinergias eficaces entre los órganos sectoriales de la ASEAN y los organismos competentes de las Naciones Unidas?

4. ¿Cuáles son las posibles esferas y formas de cooperación para conseguir una sinergia más práctica entre la ASEAN y las Naciones Unidas en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales?

Formato

13. Se espera que los representantes de alto nivel de la ASEAN y las Naciones Unidas informen al Consejo y que a continuación intervengan los miembros del Consejo.